

Learning Assessment Guide

Unit Standard 20478 – Version 1

Use Te Reo and waiata in a specified public sector context

Level 4 – 9 Credits

Assessment Summary			
Learner to complete			
Learner's name:			
Employer:			
NSN no. (ROL):		DOB:	
Signed:		Date:	
Assessor to complete			
<input type="checkbox"/> Meets requirements <input type="checkbox"/> More training required <input type="checkbox"/> More evidence required			
Assessor's name:		Assessor's No.	
Signed:		Date:	

Before you begin...

- As well as this Learning Assessment Guide, you may also want to refer to the unit standard from the NZQA website (<http://www.nzqa.govt.nz>).
- Read the Trainee Information Kit. The kit contains important information and guidelines for Learners and can be found on the Learning State website (<http://www.learningstate.govt.nz>) under Learners, then Learning Assessment Guides.
- Check the learning resources available for this unit standard on the Learning State website (<http://www.learningstate.govt.nz>) under Learners, then Learning Assessment Guides.

This Learning Assessment Guide is made up of:

- Your assessment tasks, and.
- The Assessment Guide summary that your assessor will use to assess your competence

The assessment tasks are designed to show your assessor that you can:

- Demonstrate pronunciation of Te Reo Maori
- Demonstrate use of greetings and farewells
- Demonstrate use of waiata
- Use a vocabulary of words and phrases in Te Reo Maori relevant to the specified context

What do I do now?

- Read through all of the information contained in this Learning Assessment Guide.
- Familiarise yourself with the assessment tasks.
- Contact your assessor if necessary to clarify anything you are unsure of.
- Complete the assessment tasks as agreed on with your assessor.
- Contact your assessor when you have finished the assessment tasks.
- Make sure you keep a written copy of your completed assessment tasks.

Context for application

Working with tangata whenua takes place in a variety of settings. You must have an awareness not only of the tikanga pertaining to Māori people in general, but also the specific tikanga applying to the iwi and rohe ā takiwā in which you are working. You must be able to recognise language variations, differences in kawa and tikanga, and be aware of waiata pertaining to certain iwi and rohe ā takiwā. These variations in tikanga and language will be required as part of the assessment.

The context in which your organisation also operates is important in terms of the way in which Te Reo Māori used.

Words and phrases in Te Reo Māori relevant to the public sector context may include but are not limited to – words that are used in the following areas:

- The Creation
- Kōrero tawhito
- Waka, iwi, rohe ā takiwā
- Te Tiriti o Waitangi
- Māori kinship terms and roles within Whanau, Hapu, and iwi
- Marae hui, marae protocol, marae complex
- Māori concepts, principles, and values
- Government departmental words, kupu hou
- Mihimihi, pōwhiri, poroporoaki.

The Assessment Process

You will be required to demonstrate your competence in this unit standard through participation in a class room/group setting or on your own.

KIA KAHA & GOOD LUCK

Assessment Task One – Element 1

Introduction

This assessment is designed to show that you can pronounce Te Reo Māori.

In particular you need to show that you can pronounce each of the following according to the requirements of the training provider or your organisation:

1. Vowels and consonants in Te Reo Māori
2. Names and place names in Te Reo Māori – at least 10 of each
3. Words and phrases in Te Reo Māori relevant to your organisation or within a specific training programme. The words or phrases must be taken from at least 5 of the following categories. Of the 5 categories each category should have cover at least 5 words or phrases.
 - The Creation
 - Kōrero tawhito
 - Waka, iwi, rohe ā takiwā
 - Te Tiriti o Waitangi
 - Māori kinship terms and roles within Whanau, Hapu, and iwi
 - Marae hui, marae protocol, marae complex
 - Māori concepts, principles, and values
 - Government departmental words, kupu hou
 - Mihimihi, pōwhiri, poroporoaki.

The attached checklist for this task is at the end of assessment task four and should be completed by your assessor in the first instance however your assessor can approve a tutor or recognised expert complete this checklist.

You must also provide a list of the words and phrases to your assessor.

Your completed assessment for this task consists of:

- Completed checklist which meets requirements
- List of words and phrases



Assessment Task Two – Element 2

Introduction

This assessment is designed to show that you can use greetings and farewells in Te Reo Māori.

Task Instructions

In using greetings and farewells you need to show that you can:

- Pronounce,
- write,
- understand, and
- use or perform them in accordance with the training provider or your organisation

You will need to be able to use 3 different greetings and 3 different farewells.

You will also need to provide 2 examples of written work where you have used a greeting and a farewell in a piece of correspondence, newsletter etc.

The attached checklist for this task is at the end of assessment task four and should be completed by your assessor in the first instance however your assessor can approve a tutor or recognised expert complete this checklist.

Your completed assessment for this task consists of:

- Completed checklist which meets requirements
- 2 pieces of written work where a greeting and farewell as been used

Assessment Task Three – Element 3

Introduction

This assessment is designed to show that you can use waiata.

Task Instructions

This task requires you to know four different waiata.

In particular you will need to show that you:

- understand the meaning of each waiata
- understand when (occasion, context) each one is used
- pronounce the words of each waiata
- select and sing/perform each of the four waiata in the appropriate/correct contexts

You will need to provide copies of the words and the meaning of each waiata to your assessor.

The checklist for this task is at the end of assessment task four should be completed by your assessor in the first instance however your assessor can approve a tutor or recognised expert complete this checklist.

Your completed assessment for this task consists of:

- Completed checklist which meets requirements
- Copies of the waiata

Assessment Task Four – Element 4

Introduction

This assessment is designed to show that you can use a vocabulary of words and phrases in Te Reo Māori relevant to the specified context. .

Task Instructions

In task one you were required to be able to pronounce words and phrases from 5 of the categories listed in the 'Context for application' section on page 3.

For each of the words and phrases you selected in task one, you now need to show that you:

- understand their meaning
- understand their relevance in terms of their use in your organisation or in an appropriate context
- use the words in the correct context

The checklist for this task is at the end of assessment task 4 should be completed by your assessor in the first instance however your assessor can approve a tutor or recognised expert complete this checklist.

You will need to provide the list of words and phrases you use.

Finally you will need to have a tutor or recognised expert (kaumātua, Maori advisor) complete the 'Verification Form' to confirm that you perform all these assessment tasks to the requirements of the approving authority (i.e. organisation, training provider).

Your completed assessment for this task consists of:

- Completed checklist which meets requirements
- List of the words and phrases
- Completed verification form

Assessor Checklist – Unit 20478 V1

Learner Name:	
Date:	

Assessment Task One – Pronunciation	
<p>Can pronounce correctly the vowels and consonants</p> <p><i>Comment</i></p>	Yes / No
<p>Can pronounce correctly 10 names and 10 place names</p> <p><i>Comment</i></p>	Yes / No
<p>Can pronounce correctly 5 words and phrases from each of the five categories</p> <p><i>Comment</i></p>	Yes / No



Assessment Task Two – Greetings and Farewells	
Can pronounce correctly te reo Maori greetings and farewells <i>Comment</i>	Yes / No
Can use correctly in written work 3 greetings and 3 farewells <i>Comment</i>	Yes / No
Can understand correctly 3 greetings and 3 farewells <i>Comment</i>	Yes / No
Can use/perform correctly 3 greetings and 3 farewells <i>Comment</i>	Yes / No



Assessment Task Three – Waiata	
Can understand the meaning of 4 different waiata <i>Comment</i>	Yes / No
Can understand when (the context and occasion) for the use of each waiata <i>Comment</i>	Yes / No
Can pronounce correctly the words of each waiata <i>Comment</i>	Yes / No
Can select and sing/perform each of the four waiata in the appropriate/correct contexts <i>Comment</i>	Yes / No



Assessment Task Four – Words or phrases	
Understands the meaning of each of the words and phrases <i>Comment</i>	Yes / No
Understands the relevance of the words and phrases in terms of their use in their organisation or in the appropriate (training) context <i>Comment</i>	Yes / No
Uses the words in the correct context <i>Comment</i>	Yes / No

Assessor Name:

Number:

Assessor Signature:

Verification Form

..... (name of learner) is currently being assessed toward Unit Standard 20478 'Use Te Reo and Waiata in a specified public sector context'. You are being asked to provide comment on their ability to meet your organisation's standards.

Please indicate which position you hold by circling at least one of the following.

Te Reo trainer

Organisational kaumatua

Maori liaison/advisor/manager

Other:
(please specify)

Assessment Task One – Pronunciation	
<p>Can pronounce correctly the vowels and consonants according to your organisation's standards</p> <p>Comment</p>	Yes / No
<p>Can pronounce correctly names and place names according to your organisation's standards</p> <p>Comment</p>	Yes / No
<p>Can pronounce correctly words and phrases according to your organisation's standards</p> <p>Comment</p>	Yes / No



Assessment Task Two – Greetings and Farewells	
Can pronounce correctly te reo Maori greetings and farewells according to your organisation's standards Comment	Yes / No
Can use correctly in written work greetings and farewells according to your organisation's standards Comment	Yes / No
Can understand correctly greetings and farewells according to your organisation's standards Comment	Yes / No
Can use/perform correctly greetings and farewells according to your organisation's standards Comment	Yes / No



Assessment Task 3 – Waiata	
Can pronounce correctly the words of each waiata according to your organisation's standards Comment	Yes / No
Can select and sing/perform each of the four waiata in the appropriate/correct contexts according to your organisation's standards Comment	Yes / No

Assessment Task 4 – Words or phrases	
Understands the meaning of each of the words and phrases according to your organisation's standards Comment	Yes / No
Understands the relevance of the words and phrases in terms of their use in their organisation or in the appropriate (training) context according to your organisation's standards Comment	Yes / No

Signed:

Date:

Name:

Contact Phone:

Assessment Guide

The following guide will be used to assess your competence with unit standard 20478 version 1:
 Use te reo and waiata in a specified public sector context.

Tasks / Elements	Evidence Required	Judgement	Checklist
<i>Task 1 / Element 1</i>	Checklist	All boxes indicate yes	Yes / No
	Documentation	Written documentation provided	Yes / No
<i>Task 2 / Element 2</i>	Checklist	All boxes indicate yes	Yes / No
	Documentation	Written documentation provided	Yes / No
<i>Task 3 / Element 3</i>	Checklist	All boxes indicate yes	Yes / No
	Documentation	Written documentation provided	Yes / No
<i>Task 4 / Element 4</i>	Checklist	All boxes indicate yes	Yes / No
	Documentation	Written documentation provided	Yes / No
	Verification	Confirmation by trainer, kaumātua, department Maori kaumātua to verify competence and all boxes indicate yes	Yes / No